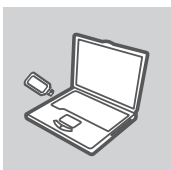


PRODUCT SETUP



SOFTWARE INSTALLATION

Insert the USB adapter into your computer. The set-up wizard should start automatically. Make sure that your SIM card is in the slot.

SET-UP WIZARD

Follow the steps within the wizard to complete the set-up of DWM-157.



TROUBLESHOOTING

1. WHERE CAN I FIND MORE INFORMATION ABOUT HOW TO USE THIS DEVICE?

A comprehensive User Manual is available for the DWM-157. Open the D-Link Mobile Connection manager and click: Help.

2. WHY AM I UNABLE TO CONNECT TO A MOBILE SERVICE NETWORK?

The DWM-157 requires a SIM card registered with a compatible service network. For information about the services that your SIM card provides access to, please contact your mobile service provider.

3. WHY IS THE SOFTWARE ASKING FOR A PIN NUMBER?

For security, some SIM cards have a PIN number enabled. If the SIM was used in a previous device, the PIN will be the same as it was before. If you did not set a PIN, please contact your mobile service provider.

CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO



INSTALACIÓN DE SOFTWARE

Antes de instalar el software, debe instalar la tarjeta de SIM en el adaptador USB y conéctelo al puerto USB de su computador.

ASISTENTE DE CONFIGURACIÓN

Siga las instrucciones paso a paso en el asistente de instalación.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. ¿Dónde puedo encontrar más información sobre el uso de este dispositivo?

Un Manual de Usuario está disponible para el DWM-157. Abra el administrador de Conexión Móvil D-Link y haga click en Help.

2. ¿POR QUÉ NO ME PUEDO CONECTAR A LA RED DE SERVICIO MÓVIL?

El DWM-157 requiere una tarjeta SIM registrada con una red de servicio compatible. Para mayor información sobre los servicios que su tarjeta SIM puede acceder, por favor contáctese con su proveedor de servicios móvil.

3. ¿Por qué el software pregunta por un número PIN?

Por seguridad, algunas tarjetas SIM tienen un número PIN habilitado. Si el SIM ha sido utilizado en un dispositivo previo, el PIN será el mismo que el anterior. Si no ha establecido un código PIN, por favor contáctese con el proveedor de servicios móvil.

УСТАНОВКА



Установка программного обеспечения

Перед установкой программного обеспечения прежде всего необходимо установить SIM-карту в USB-адаптер и подключить адаптер к USB-порту компьютера.

МАСТЕР УСТАНОВКИ

Следуйте пошаговым инструкциям Мастера установки.



ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1. Где можно найти более подробную информацию об использовании этого устройства?

Более подробная информация по устройству DWM-157 приведена в Руководстве пользователя. Откройте утилиту D-Link Mobile Connection manager и нажмите: Help (Помощь).

2. Почему не получается подключиться к мобильной сервисной сети?

Для работы DWM-157 необходима SIM-карта, зарегистрированная в совместимой сервисной сети. Для информации о сервисах, поддерживаемых SIM-картой, пожалуйста, свяжитесь со своим провайдером мобильных услуг.

3. Почему при установке программного обеспечения запрашивается PIN-код?

В целях обеспечения безопасности некоторые SIM-карты поддерживают PIN-код. Если SIM-карта использовалась ранее, то код останется неизменным. Если PIN-код не был установлен, пожалуйста, свяжитесь с провайдером мобильных услуг.

CONFIGURAÇÃO DO PRODUTO



INSTALAÇÃO DO SOFTWARE

Antes de instalar o software, você deve primeiramente instalar o cartão SIM no adaptador USB e conectar o adaptador a uma porta USB no seu computador.

ASSISTENTE DE CONFIGURAÇÃO

Siga as instruções passo a passo no Assistente de Instalação (Installation Wizard).



RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. ONDE POSSO ENCONTRAR MAIS INFORMAÇÕES SOBRE COMO UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO?

Um Manual do Usuário completo está disponível para o DWM-157. Abra o D-Link Mobile Connection Manager e clique em Help.

2. POR QUE NÃO CONSIGO ME CONECTAR A UMA REDE DE SERVIÇO MÓVEL?

O DWM-157 requer um cartão SIM registrado com uma rede de serviço compatível. Para informações sobre os serviços para os quais o seu cartão SIM fornece acesso, favor contatar seu provedor de serviços móveis.

3. POR QUE O SOFTWARE ESTÁ SOLICITANDO UM NÚMERO PIN?

Para sua segurança, alguns cartões SIM possuem um número PIN ativado. Caso o SIM tenha sido usado em um dispositivo anterior, o PIN será o mesmo de antes. Caso você não possua um PIN, favor contatar seu provedor de serviços móveis.

產品設定



軟體安裝

在您安裝軟體前,請先將SIM卡安裝於行動網卡中,並將行動網路卡連接您電腦的USB埠。

設定精靈

依據安裝精靈導引完成軟體安裝。



錯誤排除

- 請問哪裡可以找到更多DWM-157使用與設定訊息?**
相關的使用手冊已內建於DWM-157的行動管理程式中請點選 Help, 即可開啟產品使用說明。
- 為什麼我無法使用DWM-157行動無線上網?**
首先您必須先向行動網路業者申裝行動網路服務並取得SIM卡, 透過具備行動上網功能的SIM卡您才能夠透過DWM-157讓您的電腦行動上網。
- 為何管理軟體告訴我輸入PIN number?**
在安全考量上, 部分SIM卡會啟用PIN number安全密碼機制, 此PIN number與您在使用手機時所使用的是相同。假如您忘記或希望設定PIN number請連繫您的行動網路業者。

PEMASANGAN PRODUK



PEMASANGAN PERANGKAT LUNAK

Sebelum anda memasang perangkat lunak, anda harus memasangkan sebuah kartu SIM ke modem USB dan menghubungkan modem ke sebuah port USB pada komputer anda.

WIZARD PEMASANGAN

Ikuti langkah-langkah selanjutnya yang disediakan oleh bantuan pemasangan.



PENYELESAIAN MASALAH YANG UMUM DITEMUI

- DIMANA SAYA DAPAT MENEMUKAN INFORMASI LEBIH LANJUT MENGENAI CARA PENGGUNAAN PERANGKAT INI?**
Petunjuk Penggunaan yang komprehensif tersedia bagi DWM-157. Buka D-Link Mobile Connection Manager dan klik Help.
- MENGAPA SAYA TIDAK DAPAT TERHUBUNG KE JARINGAN BERGERAK?**
DWM-157 memerlukan sebuah kartu SIM yang terdaftar dengan jaringan yang sesuai. Untuk informasi mengenai layanan apa saja yang dapat diakses oleh kartu SIM anda, silahkan hubungi penyedia layanan bergerak anda.
- MENGAPA PERANGKAT LUNAK MENYANYAKAN SEBUAH NOMOR PIN?**
Untuk keamanan, beberapa kartu SIM mengaktifkan sebuah nomor PIN. Jika kartu SIM sudah digunakan pada perangkat yang lama, maka nomor PIN-nya akan sama dengan sebelumnya. Jika anda belum mengaktifkan nomor PIN, silahkan hubungi penyedia layanan bergerak anda.

Technical Support

Australia:
Tel: 1300-766-868
24/7 Technical Support
Web: <http://www.dlink.com.au>
E-mail: support@dlink.com.au

India:
Tel: +91-22-27626600
Toll Free 1800-22-8998
Web: www.dlink.co.in
E-Mail: support@dlink.co.in

Singapore, Thailand, Indonesia, Malaysia, Philippines, Vietnam:
Singapore - www.dlink.com.sg
Thailand - www.dlink.co.th
Indonesia - www.dlink.co.id
Malaysia - www.dlink.com.my
Philippines - www.dlink.com.ph
Vietnam - www.dlink.com.vn

Korea:
Tel: +82-2-2028-1810
Monday to Friday 9:00am to 6:00pm
Web: <http://id-link.co.kr>
E-mail: g2b@d-link.co.kr

New Zealand:
Tel: 0800-900-900
24/7 Technical Support
Web: <http://www.dlink.co.nz>
E-mail: support@dlink.co.nz

South Africa and Sub Sahara Region:
Tel: +27 12 661 2025
Web: 0800 D-LINK (for South Africa only)
Monday to Friday 8:30am to 9:00pm
South Africa Time
Web: <http://www.d-link.co.za>
E-mail: support@d-link.co.za

Saudi Arabia (KSA):
Tel: +966 01 217 0008
Fax: +966 01 217 0009
Saturday to Wednesday 9.30AM to 6.30PM
Thursday 9.30AM to 2.00 PM
E-mail: support.sa@dlink-me.com

D-Link Middle East - Dubai, U.A.E.
Plot No. 531102,
Jebel Ali Free Zone South,
P.O.Box 18224, Dubai, U.A.E.
Tel: +971-4-8809022
Fax: +971-4-8809066 / 8809069
Technical Support: +971-4-8809033
General Inquiries: info.me@dlink-me.com
Tech Support: support.me@dlink-me.com

Egypt:
1 Makram Ebeid Street - City Lights Building
Nasr City - Cairo, Egypt
Floor 6, office C2
Tel.: +2 02 26718375 - +2 02 26717280
Technical Support: +2 02 26738470
General Inquiries: info.eg@dlink-me.com
Tech Support: support.eg@dlink-me.com

Kingdom of Saudi Arabia
Office # 84,
Al Khalef Building / (Mujamathat Al-Khalefah)
Riyadh - Saudi Arabia
Riyadh - Saudi Arabia
Phone: +966 11 217 0008
Technical Support: +966 1 2170009 / +966 2 6522951
General Inquiries: info.sa@dlink-me.com
Tech Support: support.sa@dlink-me.com

Pakistan
Islamabad Office:
61-A, Jinnah Avenue, Blue Area, Suite # 11, EBC, Saudi Pak Tower, Islamabad - Pakistan
Tel: +92-51-2800397, 2800398
Fax: +92-51-2800399

Karachi Office:
D-14711, KDA Scheme # 1,
Opposite Mutassi Park, Karasz Road, Karachi - Pakistan
Phone: +92-21-3458158, 34326649
Fax: +92-21-4375727
Technical Support: +92-21-3458130, 34350569
General Inquiries: info.pk@dlink-me.com
Tech Support: support.pk@dlink-me.com

Iran
Unit 5, 5th Floor, No. 20, 17th Alley,
Bokharest St., Argentine Sq.,
Tehran IRAN
Postal Code: 151383817
Tel: +98-21-88880918, 19
+98-21-88706953, 54
General Inquiries: info.ir@dlink-me.com
Tech Support: support.ir@dlink-me.com

Morocco
M.I.T.C
Route de Nouacourt angle RS et CT 1029
Bureau "N° 312 ET 337
Casablanca, Maroc
Phone: +212 663 72 73 24
E-mail: support.na@dlink-me.com

Lebanon RMA center
Dawieh/Lebanon
PO Box 901589
Tel: +961 4 54 49 71 Ext:14
Fax: +961 4 54 49 71 Ext:12
E-mail: taoun@dlink-me.com

Bahrain
Technical Support: +973 1 3332004

Kuwait:
Technical Support: +965 22453939
/+965 22453949

ISRAEL
רחוב פתח
20 תל אביב 6100
949348 ת"ד, תל אביב
7060 .ד.ת
073-277-11-77 תל אביב
info@idlink.co.il תל אביב
support@dlink.co.il תל אביב

Техническая поддержка

Обновления программного обеспечения и документация доступны на Интернет-сайте D-Link. D-Link предоставляет бесплатную техническую поддержку для клиентов в течение гарантийного срока. Клиенты могут обратиться в группу технической поддержки D-Link по телефону или через Интернет.

Техническая поддержка D-Link:
+7 (495) 744-00-99
<http://www.dlink.ru>
e-mail: support@dlink.ru

Офисы

Украина,
04080 i Киев, ул. Мехикорская, 87-А, офис 18
Тел: +38 (044) 545-64-60
E-mail: kev@idlink.ru

Беларусь
220114, г. Минск, проспект Независимости, 169, Б/Ц "ОХ Бел"
Тел: +375 (17) 218-13-65
E-mail: mirsk@dlink.ru

ISRAEL
רחוב פתח
20 תל אביב 6100
949348 ת"ד, תל אביב
7060 .ד.ת
073-277-11-77 תל אביב
info@idlink.co.il תל אביב
support@dlink.co.il תל אביב

Узбекистан
100015, Ташкент, ул. Нуускувас, 89
Тел./Факс: +998 (71) 120-3770, 150-2646
E-mail: tashkent@dlink.ru

Армения
01038 г. Ереван, ул. Агапанова, 6/1, 4 этаж
Тел./Факс: +374 (10) 398-667
E-mail: erevan@dlink.ru

Соporte Técnico

Soporte Técnico

Usted puede encontrar actualizaciones de softwares o firmwares y documentación para usuarios a través de nuestro sitio www.dlink.com

SOPORTE TÉCNICO PARA USUARIOS EN LATINO AMERICA

PAIS	NUMERO
Argentina	0800 - 12235465
Chile	800 - 835465 o (02) 5941520
Colombia	01800 - 9525465
Costa Rica	0800 - 0521478
Ecuador	1800 - 035465
El Salvador	800 - 6335
Guatemala	1800 - 8350255
Mexico	01800 - 1233201
Panamá	011 008000525465
Perú	0800 - 00968
Venezuela	0800 - 1005767

Soporte Técnico de D-Link a través de Internet
Horario de atención Soporte Técnico en www.dlink.com
E-mail: soporte@dlink.com & consultas@dlink.com

Dukungan Teknis

Update perangkat lunak dan dokumentasi pengguna dapat diperoleh pada situs web D-Link.
Dukungan Teknis untuk pelanggan:

Dukungan Teknis D-Link melalui telepon:
Tel: +62-21-6731510

Dukungan Teknis D-Link melalui Internet:
Email: support@dlink.com
Website: <http://support.dlink.com>

Soporte Técnico

Caso tenha dúvidas na instalação do produto, entre em contato com o Suporte Técnico D-Link por:

Chat Online

www.dlink.com.br/suporte

E-mail

suporte@dlink.com.br

Back Office

backoffice@dlink.com.br

* "Accion Garantía para 4 o mais equipamentos

Telefones
São Paulo: (11) 2755-6950
"02" 4052-1850 (Ligação local)
"Noroeste" 0800-7024104
"Demais Estados" 4062-1850 (Ligação local)
"Assinas Modems ADSL"

Garantia diferenciada vendida pela internet. Agilidade e tranquilidade para suas atividades!

Conheça: <http://garantiamodem.dlink.com.br>

Atendimento disponível das 9h às 21h de segunda a sexta-feira e aos sábados das 9h às 15h

台灣分公司 技術支援資訊

如果您沒有任何使用手冊無法協助解決的產品相關問題, 台灣地區用戶可以透過我們的聯絡點, 電子郵件或電話方式向 D-Link 台灣地區技術支援服務。

D-Link 免付費技術諮詢專線
0800-0024615
服務時間: 週一至週五, 早上 9:00 晚上 9:00 (不含周六、日及國定假日)

請 站: <http://www.dlink.com.tw>
電子郵件: service@dlink.com.tw

如果您是台灣地區以外的用戶, 請參考 D-Link 網站, 全球各地分公司的聯絡資訊以取得相關支援服務。

產品保固期限、台灣區維修地點查詢, 請參考以下網頁說明:
<http://www.dlink.com.tw>

產品維修
使用者可直接送至全省聯誼會暨維修站或諮詢您的原購買經銷商。